

**Ausfüllhilfe Formular "Beih100" Familienbeihilfe. Ukrainisch**  
**Допомога із заповненням формуляру "Beih100"**  
**на отримання субсидії для родин та молоді**



До податкового відомства за місцем проживання	Номер архівації (заповнюється податковим відомством)
---	--

**Ваша субсидія для родин та молоді без заяви**  
 Якщо Ваша дитина народилася в Австрії з 01 травня 2015, Ви не маєте робити подальші кроки. Ви отримаєте субсидію для родин та молоді без заповнення цієї заяви.

**Ваша заява на субсидію для родин та молоді через інтернет**  
 Якщо Ваша дитина народилася за кордоном, Ви можете подати заяву у електронній формі через FinanzOnline – зручно для Вас та у будь-який час. Доступ до FinanzOnline Ви знайдете за посиланням <https://finanzonline.bmf.gv.at>

**Ви бажаєте знати більше?**  
 Інформація щодо допомоги для родин, таких як субсидія для родин та молоді, є в інтернеті за посиланнями [www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at) або [www.bka.gv.at](http://www.bka.gv.at)

## Субсидія для родин та молоді (надання/зміна/скасування)

Відповідні пункти позначити «хрестиком». Рядки, виділені жирною рамкою, мають бути заповнені, в іншому разі обробка триватиме довше.

<b>1. Дані заявника/заявниці</b>			
<b>1.1 Особисті дані</b>			
1.1.1 Прізвище (друкованими літерами)			
1.1.2 Ім'я (друкованими літерами)			
1.1.3 Громадянство (друкованими літерами)			
Дійсний дозвіл на перебування	Статус біженця	Субсидіарний захист	Без громадянства
1.1.4 10-значний номер соціального страхування, як вказано на e-card <sup>1</sup>			
1.1.5 Стать			
Чоловіча	Жіноча	Інтер/диверс	
1.1.6 Дата народження			
1.1.7 Сімейний стан ( <i>позначте лише одну відповідь</i> )			
Одружений(а)/ проживаю в зареєстрованому партнерстві	Проживаю в незареєстрованому шлюбі	Розлучений(а)	з (Дата. Не заповнювати, якщо позначено «неодружений(а)»
Неодружений(а)	Проживаю постійно порізно	Овдовілий(а)	(ДДММРРРР)
<b>1.2 Теперішня постійна адреса</b>			
1.2.1 Вулиця (друкованими літерами)			
1.2.2 Номер будинку	1.2.3 Під'їзд	1.2.4 Номер квартири	1.2.5 Країна <sup>2</sup>
1.2.6 Населений пункт (друкованими літерами)			
1.2.7 Поштовий індекс			
1.2.8 Номер телефону			

<sup>1</sup> Вкажіть повністю Ваш 10-значний австрійський номер соціального страхування.

<sup>2</sup> Якщо Ваша теперішня адреса проживання знаходиться поза межами Австрії, вкажіть літерами міжнародний код країни, як на автомобільному номерному знаку.

**Ausfüllhilfe Formular "Beih100" Familienbeihilfe. Ukrainisch**  
**Допомога із заповненням формуляру "Beih100"**  
**на отримання субсидії для родин та молоді**

<b>1.3 Адреса проживання родини</b> (заповнювати у разі, якщо відрізняється від зазначеної у п. 1.2 <i>Теперішня постійна адреса</i> )			
1.3.1 Вулиця (друкованими літерами)			
1.3.2 Номер будинку	1.3.3 Під'їзд	1.3.4 Номер квартири	1.3.5 Країна <sup>2</sup>
1.3.6 Населений пункт (друкованими літерами)			
1.3.7 Поштовий індекс			
<b>1.4 Дані іноземного роботодавця</b>			
1.4.1 Назва роботодавця (друкованими літерами)			
1.4.2 Вулиця (друкованими літерами)			
1.4.3 Номер будинку	1.4.4 Під'їзд	1.4.5 Номер квартири	1.4.6 Країна <sup>2</sup>
1.4.7 Населений пункт (друкованими літерами)			
1.4.8 Поштовий індекс			
1.4.9 Прийнятий(а) на посаду з (ДДММРРРР)			
<b>1.5 Банківські реквізити</b>			
<i>(Реквізити для безпосередніх виплат (банківські реквізити дитини) вкажіть у п. 3.3)</i>			
1.5.1 Я вказую нові банківські реквізити			
1.5.2 IBAN (заповнювати у разі, якщо податковому відомству не відомі Ваші банківські дані або якщо ці дані змінилися)			
1.5.3 BIC (вказувати лише у разі, якщо IBAN починається <b>не</b> з AT та банк-отримувач не є учасником єдиної зони платежів у євро SEPA)			
Примітка: Ви знайдете IBAN та BIC на виписці з банківського рахунку або на банківській картці.			
<b>2 Дані актуальної партнерки/актуального партнера</b>			
<b>2.1 Особисті дані</b>			
2.1.1 Прізвище (друкованими літерами)			
2.1.2 Ім'я (друкованими літерами)			
2.1.3 Громадянство (друкованими літерами)			
Дійсний дозвіл на перебування	Статус біженця	Субсидіарний захист	Без громадянства
2.1.4 10-значний номер соціального страхування, як вказано на e-card <sup>1</sup>			
2.1.5 Дата народження (ДДММРРРР)			
2.1.6 Стать			
Чоловіча	Жіноча	Інтер/диверс	

<sup>1</sup> Вкажіть повністю Ваш 10-значний австрійський номер соціального страхування.

<sup>2</sup> Якщо Ваша теперішня адреса проживання знаходиться поза межами Австрії, вкажіть літерами міжнародний код країни, як на автомобільному номерному знаку.

**Ausfüllhilfe Formular "Beih100" Familienbeihilfe. Ukrainisch**  
**Допомога із заповненням формуляру "Beih100"**  
**на отримання субсидії для родин та молоді**

<b>2.2 Заява про відмову особою, вказаною у пункті 2.1, на користь заявника<sup>2</sup></b>
2.2.1 Прізвище (друкованими літерами)
2.2.2 Ім'я (друкованими літерами)
Я відмовляюся від субсидії для родин та молоді, на яку маю першочергове право, на користь особи-заявника.
_____
Дата, підпис особи-відмовника

<b>Я подаю заяву на отримання субсидії для родин та молоді на вказану нижче дитину, або повідомляю про зміни чи скасування.</b>			
Надання	Зміна	Скасування	з (ДДММРРРР)
На підставі:			
<b>3 Дані дитини</b>			
<b>3.1 Особисті дані дитини</b>			
3.1.1 Прізвище (друкованими літерами)			
3.1.2 Ім'я (друкованими літерами)			
3.1.3 10-значний номер соціального страхування, як вказано на e-card <sup>1</sup>			
3.1.4 Громадянство (друкованими літерами)			
Дійсний дозвіл на перебування	Статус біженця	Субсидіарний захист	Без громадянства
3.1.5 Дата народження			
3.1.6 Код європейської картки медичного страхування, якщо не має номера соціального страхування в Австрії			
3.1.7 Стать			
Чоловіча	Жіноча	Інтер/диверс	
3.1.8 Сімейний стан (позначте лише одну відповідь)			
Одружений(а)/ проживаю в зареєстрованому партнерстві	Проживаю в незареєстрованому шлюбі	Розлучений(а)	з (Дата. Не заповнювати, якщо позначено «неодружений(а)»
Неодружений(а)	Проживаю постійно порізно	Овдовілий(а)	(ДДММРРРР)
3.1.9 Родинний зв'язок			
Дитина	Онук (онука)	Пасинок (падчерка)	Усиновлена дитина
			Прийомна дитина (опікунство)

<sup>1</sup> Вкажіть повністю Ваш 10-значний австрійський номер соціального страхування.

<sup>2</sup> Якщо батьки мешкають з дитиною в одному домогосподарстві, субсидія для родин та молоді надається пріоритетно тому з батьків, хто веде це господарство. Юридично припускається, що зазвичай господарство веде мати. У разі, якщо заяву подає батько, мати повинна від цього пріоритетного права відмовитися. У зареєстрованому партнерстві пріоритет на отримання субсидії для родин та молоді має той партнер, який переважно веде господарство.

**Ausfüllhilfe Formular "Beih100" Familienbeihilfe. Ukrainisch**  
**Допомога із заповненням формуляру "Beih100"**  
**на отримання субсидії для родин та молоді**

<b>3.2 Теперішня адреса проживання дитини</b>				
3.2.1 Вулиця (друкованими літерами)				
3.2.2 Номер будинку	3.2.3 Під'їзд	3.2.4 Номер квартири	3.2.5 Країна <sup>2</sup>	
3.2.6 Населений пункт (друкованими літерами)				
3.2.7 Поштовий індекс				
3.2.8 Несення витрат <sup>3</sup>				
Особа-заявник несе більше ніж 50% витрат на дитину				
Так		Ні		
<b>3.3 Безпосередня виплата – банківські реквізити дитини</b>				
Я подаю заяву на безпосередні виплати на рахунок дитини				
3.3.1 IBAN (заповнювати у разі, якщо податковому відомству не відомі Ваші банківські дані або якщо ці дані змінилися)				
3.3.2 BIC (вказувати лише у разі, якщо IBAN починається <b>не</b> з AT та банк-отримувач не є учасником єдиної зони платежів у євро SEPA)				
<b>3.4 Освіта</b>				
3.4.1 Освіта				
Школа	Університет	Спеціалізований ВУЗ	Дуальна освіта	Інше <sup>1</sup>
3.4.2 Заплановане закінчення освіти (ДДММРРРР)				
<b>3.5 Дані рідних батьків</b>				
Я та особа, вказана у п. 2, є рідними батьками дитини				
Так – переходьте до рядка «підпис»		Ні – продовжуйте заповнювати від п. 3.5.1		
3.5.1 Прізвище (друкованими літерами)				
3.5.2 Ім'я (друкованими літерами)				
3.5.3 Стать				
Чоловіча	Жіноча	Інтер/диверс		
3.5.4 10-значний номер соціального страхування, як вказано на e-card				
3.5.5 Дата народження (ДДММРРРР)				

**Дані у цьому формулярі я вказую чесно, достовірно і повному обсязі. Я ознайомлений(а), що про будь-які зміни вказаних у формулярі даних я маю повідомити моє податкове відомство за місцем проживання упродовж одного місяця.**

Довірена особа, представник/представниця (ім'я, адреса та номер телефону)	Дата, підпис особи-заявника або законного представника/представниці
---	---

<sup>1</sup> Обрати у разі, якщо освіта інша, ніж та, що зазначена у попередніх чотирьох варіантах відповіді; додайте до формуляра заяви документ про підтвердження освіти.

<sup>2</sup> Якщо теперішня адреса проживання дитини знаходиться поза межами Австрії, вкажіть літерами міжнародний код країни, як на автомобільному номерному знаку.

<sup>3</sup> Заповнювати у разі, якщо дитина не мешкає з Вами у спільному домогосподарстві.